



Нью-Йорк: выход из режима изоляции

Руководство по проведению религиозных служб и похорон

Эти руководящие указания применяются ко всем религиозным и похоронным мероприятиям, в том числе к погребению, в масштабах всего штата.

Во время чрезвычайной ситуации в области здравоохранения, связанной с COVID-19, все организаторы религиозных служб и похорон должны быть в курсе любых изменений федеральных требований или требований штата, связанных с проведением религиозных служб и похорон, и должны учитывать эти изменения в своей деятельности. Данное руководство не предназначено для замены каких-либо действующих законов, постановлений и стандартов на местном уровне, уровне штата или федеральном уровне.

	Обязательная информация	Рекомендуемые лучшие практические методы
<p>Физическое дистанцирование</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ В случае с любыми религиозными службами или похоронами ограничьте количество прихожан/присутствующих: <ul style="list-style-type: none"> • в районах, находящихся на этапе 1, — не более 10 человек для любых служб, проводимых в помещениях или вне помещений; • в районах, находящихся на этапах 2 и 3, — не более 25 % от расчетного максимального числа людей в определенной зоне для служб, проводимых в помещениях или не более 25 человек для служб, проводимых вне помещений; • в районах, находящихся на этапе 4, — не более 33 % от от расчетного максимального числа людей в определенной зоне для служб, проводимых в помещениях или не более 50 человек для служб, проводимых вне помещений; <ul style="list-style-type: none"> • Если отдельные здания доступны для использования, разрешается размещение нескольких групп по 10 человек в отдельных зданиях одновременно на этапе 1; 25 % от расчетного максимального числа людей в отдельных зданиях одновременно на этапах 2 и 3; или 33 % от расчетного максимального числа людей в отдельных зданиях одновременно на этапе 4, при условии, что здания имеют обозначенные отдельные входы и выходы, а группы не взаимодействуют. ✓ Расстояние между всеми людьми должно постоянно составлять не менее 6 футов (1,8 м), если только безопасность или основная деятельность не требует более близкого расстояния (например, во время несения гроба) или если люди не являются членами одного и того же домохозяйства. Тем не менее, при пении хором расстояние между поющими должно составлять 12 футов (3,7 м), при условии принятия дополнительных защитных мер. ✓ В любое время, когда работники, волонтеры и/или посетители должны находиться друг от друга на расстоянии не более 6 футов (1,8 м) (или 12 футов (3,7 м) при пении), они должны носить подходящее покрытие для лица, если только они не являются членами одного и того же домохозяйства. ✓ Запретите нахождение в небольших помещениях (например, лифтах, транспортных средствах) более чем одного человека одновременно, за исключением случаев, когда все люди носят покрытия для лица. Если в помещении находится более одного человека, обеспечьте заполнение помещения ниже 50 % от максимальной расчетной вместимости. ✓ Если члены церкви относятся к разным домохозяйствам, им запрещается держать друг друга за руки или пожимать руки во время богослужений или молитв. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ограничьте личное присутствие сотрудников только теми сотрудниками/волонтерами, которые необходимы. ✓ Измените использование и/или ограничьте количество мест (например, скамей) и мест для сидения так, чтобы сотрудники, волонтеры и посетители находились на расстоянии не менее 6 футов (1,8 м) друг от друга во всех направлениях и не использовали совместно скамьи или места без уборки и дезинфекции после использования, за исключением случаев, когда все лица являются членами одного и того же домохозяйства. ✓ Проводите службы на открытом воздухе (например, службы при проведении религиозных собраний, похорон только на могилах) и/или предоставление предусмотрите удаленную трансляцию (например, прямая трансляция, радиотрансляция), когда это возможно. ✓ Предложите расширенные возможности предварительной регистрации для регулирования вместимости помещения. ✓ Измените или уберите практику, предполагающую тесный контакт или совместное использование вещей членами различных домохозяйств (например, совместное пользование автомобилем или лимузином для поездки на дальние расстояния, обеспечение участников едой/напитками до, во время или после мероприятия или службы). ✓ Проводите службу, во время которой присутствующие находятся в автомобилях. Убедитесь, что участники остались в транспортном средстве, в котором они прибыли, и что они физически не взаимодействуют с духовенством, сотрудниками или участниками в других транспортных средствах; в каждом транспортном средстве должны находиться только члены одного домохозяйства, а автомобили должны находиться на расстоянии не менее 6 футов (1,8 м) друг от друга или необходимо использовать альтернативные места для парковки. ✓ Уменьшите двустороннее пешеходное движение, размещая знаки со стрелками в узких проходах, коридорах или на скамьях.



NEW YORK STATE

Нью-Йорк: выход из режима изоляции

Руководство по проведению религиозных служб и похорон

Эти руководящие указания применяются ко всем религиозным и похоронным мероприятиям, в том числе к погребению, в масштабах всего штата.

Во время чрезвычайной ситуации в области здравоохранения, связанной с COVID-19, все организаторы религиозных служб и похорон должны быть в курсе любых изменений федеральных требований или требований штата, связанных с проведением религиозных служб и похорон, и должны учитывать эти изменения в своей деятельности. Данное руководство не предназначено для замены каких-либо действующих законов, постановлений и стандартов на местном уровне, уровне штата или федеральном уровне.

	Обязательная информация	Рекомендуемые лучшие практические методы
Физическое дистанцирование (продолжение)	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ограничьте деятельность, связанную с пением (например, хор, солист, кантор, музыкальный ансамбль), за исключением случаев, когда между отдельными лицами может быть обеспечено расстояние в 12 футов (3,7 м) или когда дополнительное дистанцирование или физические барьеры могут снизить передачу капель из дыхательных путей. ✓ Установите специально отведенные места для самовывоза и доставки грузов. 	
Средства защиты	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Бесплатно предоставляйте работникам подходящие покрытия для лица и храните достаточное количество покрытий на случай замены. ✓ К подходящим покрытиям для лица относятся, в частности, следующее: тканевые маски (например, банданы, маски, сшитые на дому или изготовленные без шитья), хирургические маски и щитки для лица. ✓ Покрытия для лица необходимы всегда, за исключением нахождения на сидячих местах, при условии, что все присутствующие находятся не менее чем в 6 футах (1,8 м) друг от друга, за исключением ближайших членов домохозяйства. Руководители служб, священники, волонтеры и/или посетители должны быть готовы надеть покрытие для лица, если другой человек неожиданно подойдет ближе чем на 6 футов (1,8 м) (например, при приближении к скамьям). ✓ Покрытия для лица должны быть очищены или заменены после использования и не подлежат совместному использованию. Дополнительную информацию о матерчатых покрытиях для лица и других видах средств индивидуальной защиты (СИЗ), а также инструкции по эксплуатации и очистке см. в руководстве Центров по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC). ✓ Если вы предоставляете халаты или другую одежду, убедитесь, что они чистятся и стираются после каждого использования. ✓ Обучите работников тому, как правильно подавать, снимать, убирать (при необходимости) и утилизировать средства индивидуальной защиты. ✓ Ограничьте совместное использование предметов (например, религиозных текстов, блюд для пожертвований), а также прикосновение к общим поверхностям (например, скамьям, инструментам, дверям, перилам) или потребуйте от людей носить перчатки при контакте с предметами общего пользования или поверхностями, которых часто касаются люди или потребуйте от людей провести санитарную обработку или мытье рук до и после контакта. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Разместите блюда/ящики для пожертвований в центральном месте, обеспечив соблюдение правил дистанцирования. ✓ Удаляйте религиозные тексты со скамей или сидений и побуждайте прихожан приносить свои собственные. ✓ Если хор/музыкальный ансамбль соблюдает усиленные меры по дистанцированию, предложите членам ансамбля стирать дома свою собственную одежду и приносить с собой, где это возможно, собственные инструменты. ✓ Адаптируйте некоторые религиозные обряды, которые традиционно требуют тесных контактов, чтобы свести к минимуму контакты между людьми. ✓ Опустошите купели или другие совместно используемые емкости для воды или предметы, используемые в ходе службы.



NEW YORK STATE

Нью-Йорк: выход из режима изоляции

Руководство по проведению религиозных служб и похорон

Эти руководящие указания применяются ко всем религиозным и похоронным мероприятиям, в том числе к погребению, в масштабах всего штата.

Во время чрезвычайной ситуации в области здравоохранения, связанной с COVID-19, все организаторы религиозных служб и похорон должны быть в курсе любых изменений федеральных требований или требований штата, связанных с проведением религиозных служб и похорон, и должны учитывать эти изменения в своей деятельности. Данное руководство не предназначено для замены каких-либо действующих законов, постановлений и стандартов на местном уровне, уровне штата или федеральном уровне.

	Обязательная информация	Рекомендуемые лучшие практические методы
<p>Гигиена, очистка и дезинфекция</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Соблюдайте гигиенические и санитарно-гигиенические требования Центров по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) и Департамента здравоохранения (Department of Health, DOH), а также ведите журналы уборки на месте службы с указанием даты, времени и объема уборки. ✓ Обеспечьте и содержите в исправном состоянии на месте работы средства гигиены рук для персонала, включая мытье рук с мылом, водой и бумажными полотенцами, а также предусмотрите дезинфицирующее средство для рук на спиртовой основе, содержащее не менее 60 % спирта, для зон, где мытье рук невозможно. Дезинфицирующее средство для рук должно быть размещено по всей территории проведения мероприятия. ✓ Предусмотрите наличие чистящих и дезинфицирующих средств и поощряйте участников к их использованию до и после касания совместно используемых и часто контактируемых поверхностей, с последующей гигиенической обработкой рук. ✓ Обеспечьте соблюдение правил дистанцирования в туалетных комнатах за счет уменьшения их вместимости там, где это возможно. ✓ Регулярно выполняйте уборку и дезинфекцию помещения или объекта и чаще проводите уборку и дезинфекцию в зонах повышенного риска, используемых многими людьми (например, туалетов), а также поверхностей, которых часто касаются люди, используя продукцию Департамента по охране окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC), признанную Агентством по охране окружающей среды (Environmental Protection Agency, EPA) эффективной против COVID-19. ✓ Если чистящие и дезинфицирующие средства или процесс их использования представляют угрозу для безопасности или приводят к ухудшению свойств материала (например, предмета, представляющего ценность для религиозного культа) предусмотрите применение средств гигиены рук, предусмотрите наличие одноразовых перчаток и/или ограничения по количеству лиц, которые касаются таких предметов. ✓ В случае с похоронами запрещается прикасаться, обнимать или целовать тело умершего, в отношении которого подтверждено или предполагается заболевание COVID-19, в соответствии с руководством Центра по контролю и профилактике заболеваемости (Center for Disease Control and Prevention, CDC). ✓ Запретите совместное питание или прием напитков (например, питание и прием напитков с самообслуживанием). 	



Нью-Йорк: выход из режима изоляции

Руководство по проведению религиозных служб и похорон

Эти руководящие указания применяются ко всем религиозным и похоронным мероприятиям, в том числе к погребению, в масштабах всего штата.

Во время чрезвычайной ситуации в области здравоохранения, связанной с COVID-19, все организаторы религиозных служб и похорон должны быть в курсе любых изменений федеральных требований или требований штата, связанных с проведением религиозных служб и похорон, и должны учитывать эти изменения в своей деятельности. Данное руководство не предназначено для замены каких-либо действующих законов, постановлений и стандартов на местном уровне, уровне штата или федеральном уровне.

	Обязательная информация	Рекомендуемые лучшие практические методы
Коммуникация	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Подтвердите, что вы изучили выпущенные штатом отраслевые руководства, и что вы будете соблюдать изложенные в них требования. ✓ Разместите на всей территории объекта таблички, напоминающие присутствующим о необходимости соблюдения правил гигиены, правилах социального дистанцирования, надлежащего использования СИЗ, а также о протоколах очистки и дезинфекции. ✓ Разместите готовые планы безопасности на видном месте. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Разработайте план коммуникаций для сотрудников, волонтеров и прихожан, который включает в себя применимые инструкции, учебные материалы, знаки и соответствующие средства информирования присутствующих. Используйте веб-страницы, текстовые группы и группы электронной почты, а также размещение информации в социальных сетях.
Скрининг	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ежедневно проводите обязательный скрининг (например, путем заполнения опросника, термометрии) для сотрудников, руководителей служб и волонтеров (но не присутствующих), включая следующие вопросы: (1) наличие <u>симптомов</u> COVID-19 за последние 14 дней, (2) наличие положительного результата теста на COVID-19 за последние 14 дней и/или (3) наличие тесного контакта с лицом с подтвержденным или предполагаемым диагнозом COVID-19 за последние 14 дней. Ответы должны проверяться и результаты такой проверки должны документироваться. ✓ Человека с положительным результатом скрининга на симптомы COVID-19 нельзя пускать в место сбора, и его следует отправить домой с инструкциями, чтобы связаться со своим поставщиком медицинских услуг для оценки и тестирования. ✓ В случае положительного результата теста работника на COVID-19 работодатель должен немедленно уведомить об этом департамент здравоохранения штата и местные департаменты здравоохранения и сотрудничать в отслеживании контактов, включая уведомление о потенциальных контактировавших лицах, которые имели тесный контакт с таким работником, сохраняя при этом конфиденциальность, предусмотренную законами и нормативными актами штата и федеральными законами и нормативными актами. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Проводите скрининг дистанционно (например, по телефону или путем электронного опроса), по мере возможности, до прибытия людей. ✓ Координируйте скрининг, чтобы предотвратить скопление людей в тесном контакте друг с другом до завершения скрининга. ✓ Специалисты, выполняющие скрининг, должны быть обучены лицами, знакомыми с протоколами Центра по контролю и профилактике заболеваемости (Center for Disease Control and Prevention, CDC), Департамента здравоохранения (Department of Health, DOH) и Управления по охране труда и промышленной безопасности (Occupational Safety and Health Administration, OSHA), и использовать соответствующие средства индивидуальной защиты, включая, как минимум, покрытие для лица. ✓ Необходимо вести постоянный журнал учета каждого лица, включая работников и посетителей, которые могут иметь тесный контакт с другими лицами на месте или в зоне собрания, исключая поставки, которые осуществляются с использованием соответствующих СИЗ или бесконтактными средствами. Журнал не требуется для ведения списка участников. ✓ Предлагайте, но не требуйте, чтобы присутствующие прошли медицинский осмотр (скрининг) и предоставили контактную информацию, чтобы при необходимости они могли войти в систему и с ними можно было связаться для отслеживания контакта. ✓ См. «Временное руководство для государственных и частных служащих, возвращающихся на работу после заражения или воздействия COVID-19» (Interim Guidance for Public and Private Employees Returning to Work Following COVID-19 Infection or Exposure) Департамента здравоохранения (Department of Health, DOH) в отношении протоколов и политики для сотрудников, намеревающихся вернуться на работу после предполагаемого или подтвержденного заболевания COVID-19 или после тесного или непосредственного контакта сотрудника с лицом, заболевшим COVID-19.